

COD. BODMER 101

IVVENALIS, *Saturae* (cum glossis)

Parch., XII^e s., 60 ff. (f. 60 blanc), 196 × 130 mm., justification: 160 × 70-75 mm.

Écriture peu régulière, un peu anguleuse, une main (?), 33 lignes à la page.

Titres rubriqués; initiales rubriquées légèrement ornées de bistre et quelques-unes de palmettes, autres initiales à l'encre rehaussées de rouge.

Cahiers: f. 1-56: 7 quaternions avec réclames; f. 57-60: binion. Réglure à la pointe sèche >>>...

Abondantes gloses marginales et interlinéaires contemporaines tirées d'un commentaire, précédées de signes de renvoi au texte, rehaussés de rouge et d'un pied de mouche (deux traits en angle droit) aussi rehaussé de rouge, et commençant par une initiale rehaussée de rouge. Quelques gloses contemporaines, d'une encre plus noire, sont d'une autre main; rares gloses postérieures, dont quelques-unes d'une écriture humanistique cursive du xv^e s. aux f. 12 et 30-32. Quelques corrections dans le texte.

Les feuillets sont irréguliers, certains plus étroits, avec des trous, des coins manquants, etc. L'encre est jaunie et souvent pâlie au point que des passages, ou des mots isolés, du texte et des gloses ont été réécrits d'une encre plus noire, vraisemblablement au xv^e s., d'une écriture humanistique cursive, notamment les f. 12v-13. Le f. 1 est très effacé.

f. 2: // Ius nullum uxori...

Au verso de chaque plat fragment remployé collé, provenant d'un manuscrit du xiv^e s. en néerlandais, écrit sur 2 colonnes de 38 lignes dont la dernière est rognée, d'une écriture gothique assez grosse et régulière. Titres et initiales rubriqués, initiales des vers rehaussées de rouge. Le bord de la colonne intérieure est pris dans la couture et taché, et le coin supérieur gauche du premier fragment est coupé.

— JACOB VAN MAERLANT, *Martijn* (fragments).

- 1) Verso du plat supérieur, inc. // [Die siele in] dat torment...
expl.:... Wilde die clager te t[ide vlien].
Some mocht hem [niet messchien] // (*Eerste Martijn*, v. 834-908).
- 2) Verso du plat inférieur, inc.: // [E]er hem therte ontaelde...
col. 2 ligne 30:... En vrage no en toghe (*ibid.* v. 910-975 et dernier).
titre: Den anderen Merten.
inc.: Slaeptu Merten slaept dijn sin...
expl.:... Alwaert dijn dat comt int tswin.
Gout silver loed iser tin // (vers partiellement rogné) (*Tweede Martijn*, v. 1-8).

éd. d'après ce manuscrit: A. GRUIJS et T. MERTENS, *A new fragment of Jacob Van Maerlant's eerste and tweede Martijn* (in *cod. Bodmer 101, Bibliotheca Bodmeriana, Geneva*), dans *Quaerendo*, Amsterdam, V, 1975, p. 349 et 351.

Reliure: italienne?, sur ais de bois, cuir marron foncé estampé à froid de quintuples filets formant encadrements et d'une bordure de grands motifs à fleurons, au centre quatre motifs d'entrelacs striés en losange superposés; au plat inférieur deux fermoirs de métal trilobés avec deux lanières de cuir.

Origine: peut-être italienne.

Possesseurs: En haut du f. 60v note de prix: « Const. bononen. quattuordecim » (xv^e s.).

Sir Thomas Phillipps, n^o 7277 de sa collection (étiquette collée au dos de la reliure), a sans doute acheté ce manuscrit en 1833 chez le libraire londonien Thomas Thorpe, comme la plupart de ses manuscrits n^{os} 7112-7403¹.

Acquis par Martin Bodmer en 1948 chez le libraire Robinson, de Londres, sans doute directement.

Bibliographie:

S. G. OWEN, *The Phillipps manuscripts of Juvenal*, dans *Journal of philology*, 33, 1914, p. 241 (brève description du manuscrit, daté de la 2^e moitié du XI^e s.) et p. 242-264 (étude du texte et des variantes, sigle R).

G. L. HENDRICKSON, *The Marston Juvenals*, dans *Yale Univ. library Gazette*, XII, 1938, p. 73.

U. KNOCHE, *D. Iunius Iuvenalis Saturae*, Munich, 1950, p. xxvii (brève mention sous la cote Phill. 7277, daté du XI^e s.).

¹ Cf. A. N. L. MUNBY, *Phillipps Studies*, III, 1954, p. 162.

Y. F. RIOU, *Tradition textuelle et commentaire des auteurs classiques latins conservés dans les manuscrits de la Bibliothèque Vaticane*. II. *Les titres des Satires de Juvénal*, dans *Settimane di studio del Centro italiano di studi sull'alto medioevo*. XXII. *La cultura antica nell'Occidente latino dal VII all' XI secolo*, Spoleto, 18-24 aprile 1974, Spolète, 1975, p. 191, 193-211 (brèves mentions, sigle N).

A. GRUIJS et T. MERTENS, *ouvr. cit. supra*, p. 346-352, planches des versos des deux plats de la reliure.

f. 1-59v et 60v: IUVENALIS, *Saturae* (I-XVI, cum glossis).

La plupart des gloses semblent tirées du commentaire du Ps. Cornutus¹. titre, en partie effacé: Iunii Iuuenalis satyrarum liber [incipit]; en haut à droite, d'une autre main plus récente: liber Iuuenalis.

f. 1: [*Vita Iuuenalis IIb*].

inc.: Iuuenalis iste Aquinates fuit id est de Aquino oppido hic suo tempore (?) uideatur (?) nimiam luxuriam scribentium...

expl., ligne 14:... principis cuius factione hic accusatus est et dampnatus (éd. O. JAHN, *D. Iunii Iuuenalis satirarum libri V...*, Berlin, 1851, p. 390 (Vita VII); J. DÜRR, *Das Leben Juvenals*, Ulm, 1888, p. 23-24 (Vita IIb).

(gloses) ligne 15 (texte très effacé, lu aux rayons ultra-violets), inc. (peut-être suite des gloses marginales à peine lisibles aux rayons): § tandem (?) multis prebeat hinc et satira dicitur liber primus de uitiiis eo quod... (suite en marge?).

ligne 16: Cesarici poete dicuntur eo quod personis et factis satiati habundare.

ligne 17: § Ad litteram uero sic descenditur cum omnes luxurientur in libris scribendis...

ligne 19:... Et sciendum quoque est quod satiricorum est (?) ut ab indignatione incipiant.

suivi de deux lignes illisibles.

(texte), ligne 22, inc.: Semper ego auditor tantum nunquamne repenam...

(gloses), en marge de la *Vita*, ligne 1, inc.: Materia huius libri... (suite illisible).

ligne 9: / Sciendum autem est quando dicatur (?) [...].

ligne 10: / huius libri partes [...].

ligne 11: / dicunt et ipse liber satiricus...

¹ Il est difficile d'en juger en l'absence d'une édition critique complète, et en raison des importantes variantes du texte dans les manuscrits. Voir l'étude avec listes de manuscrits de E. M. SANFORD, *Juuenalis, Commentaries*, 1. « Cornutus », dans *Catalogus translationum et commentariorum: Medieval and Renaissance latin translations and commentaries...*, éd. P. O. KRISTELLER, 1, Washington, 1960, p. 182-188.

f. 1v marge gauche, ligne 1: Cariorum (?) castrum Egipti ex quo Crispinus fuit conditione siricus (?) postea uero a Nerone senator factus tante fuit superbie et t[...]a (?) opibus habundans ut alios anulos in hieme alios in estate auferret... (cf. Ps. CORNVTVS, *Scholia*, Sat. I, v. 24, éd. HÖHLER, *cit. infra*, 1897, p. 383).

(texte) f. 3v (Sat. II), titre: De philosophis obscenis et fictis moribus institutis.

(glose), marge gauche, inc.: In priori (sic) satyra falsos redarguit philosophos et poetas qui fingunt se amatores et sectatores uirtutis et delinquentes arguunt cum ipsi sint deteriores illis quos arguunt. (cf. Ps. CORNVTVS, *Scholia*, Sat. II début, éd. HÖHLER, *ouvr. cit.*, p. 394; Y. F. RIOU, *art. cit. supra*, p. 192).

suivi de: In hac uero satyra intendit reprehendere senatum de simili uitio qui simulata seueritate tam generaliter quam specialiter domestica uitia celat pauperes asperrime iudicans simili quo (?) deliquissent... (cf. Ps. CORNVTVS, *Scholia*, ms. Vienne Nationalbibl. 131 (x^e s.), f. 19 en marge).

plus bas: Bachanalia sunt festiui dies Liberi patris in quibus omnia delicta sine culpa fiebant... (cf. Ps. CORNVTVS, *Scholia*, Sat. II, v. 3, HÖHLER, *éd. cit.*, p. 394).

(texte) f. 6 [Sat. III], titre: De urbis incommodis et de egressu Vmbritii.

f. 11 [Sat. IV], titre: Satyrarum de Crispino et rumbo pisce, catalogus amicorum Neronis.

f. 13v [Sat. V], titre: De cenis contumeliosis et parasitis.

f. 16 [Sat. VI], titre: Iunius Iuuenalis liber I explicit. Incipit II.

f. 26 [Sat. VII], titre: Annitii (sic) Iuuenalis liber II explicit. Incipit III.

f. 29v [Sat. VIII], titre: De claritate nobilium.

f. 34 [Sat. IX], titre: Loquitur ad parasitum quendam qui seruebat regibus.

f. 36v [Sat. X], titre: Explicit liber III. Incipit IIII de uotis contrariis.

f. 42 [Sat. XI], titre: De uictis (sic) comparatione.

f. 45 [Sat. XII], titre: Ad Coruinum de reditu Catulli poete loquitur.

f. 47 [Sat. XIII], titre: Explicit liber IIII. Incipit V de fraudibus ad Gabinum (sic pour: « Caluinum ») cui abnegauerat depositum amicus.

f. 50v [Sat. XIV], titre: De institutionibus ad Fuscinum.

f. 56 [Sat. XV], titre raturé: De castrensibus ad Gallum scribit.
correction dans la marge supérieure: De religionibus Egypti.

f. 58v [Sat. XVI], titre: De castrensibus ad Gallum scribit.

expl. du texte, f. 59v:... Vt leti faleris omnes et torquibus omnes.
EXPLICIT.

(gloses), expl., marge gauche: Miles qui militat sub ipso duce hoc tantum distat ab ipso duce quod sub (?) ipso militat. In hoc quod dux reddit dona id est mercedem militibus differt a milite.

en interligne, au-dessus du dernier vers: sunt ornamentis. § insignia colli que dabantur militibus.

f. 60v (add. contemporaine), extrait (gratté, lu aux rayons ultra-violet): Summum crede nefas animam preferre pudori (*Sat.* VIII, v. 83, répété plusieurs fois).

plus bas: Et pr[opter uitam ui]uendi perdere causas (*Sat.* VIII, v. 84).

éd. des titres des Satires et de la première glose du Ps. Cornutus à chaque satire: Y. F. RIOU, *art. cit. supra*, 1975, p. 192-212 (utilise ce manuscrit sous le sigle *N*).

éd. partielle du commentaire du Ps. Cornutus: W. HÖHLER, *Die Cornutus-Scholien zum ersten Buche der Satiren Juvenals*, dans *Jahrbücher für classische Philologie*, Supplem. XXIII, 1897, p. 381-441 (Satires I-V).

Id. *Die Cornutus-Scholien zu Juvenals VI. Satire*, dans *Philologus*, 53, 1894, p. 505-534.

Id. *Scholia Iuuenaliana inedita*, I, Keuzingen, 1889; II, Ettenheim, 1890 (Satires XII, XV-XVI).

- f. 59v: (Ps. CORNVTVS, *Accessus ad Iuuenalem*), de la main du glossateur. texte composite, dont E. M. SANFORD, *ouvr. cit. supra*, 1960, p. 182-183, cite plusieurs manuscrits contenant au moins le même début, notamment: Vienne Nationalbibl. 131 (x^e s.), Vatican Vat. lat. 3288 (xii^e s.), f. 2, etc.

texte: 1) In hoc exordio uoluntas scribendi hostenditur. Ab indignatione autem cepit quod seculi uitia ferre non posset. Cum, inquit, omnes in canendis carminibus luxurientur numquid ego semper tacebo et nunquam scribam. Et bene a sua ipsius redargutione cepit ut per hoc ostendat quod nulli debeat parcere. Inde scriptura satirici poematis hunc titulum accepit quod personis factisque satiata habundare uidetur. Reponam id est scribam.

2) In hoc opere tria sunt requirenda. Materia. Intentio. Intentionis causa. Quartum premittere non erit idoneum cui scilicet philosophie parti supponatur. Materia huius libri dicuntur uitia Romanorum, quos Iuuenalis uidens nimis luxuriose uiuere, intendit redarguere et ab illicitis dissuadere. Causa intentionis talis esse perhibetur ut illicitis postpositis ad licita pertransire cupiant. (cf. éd. de ce paragraphe, d'après le ms. Vatican Barb. lat. 44, xii^e s., f. 62, par C. JEUDY, *Notes sur quelques manuscrits de textes classiques latins conservés à la Bibliothèque Vaticane*, dans *Revue d'histoire des textes*, 1, 1971, p. 214).

Ethice subponitur quia de moribus loquitur.

3) Titulus. Iunius Iuuenalis Aquinates. Iunius ideo uocatus est quia fuit natus in iunio mense, uel quia in eodem mense recitauit satiras, uel differentie causa. Iuuenalis proprium nomen est. Aquinates ideo dictus est quia de Aquino opido natus fuit. Qui in tempore Neronis imperatoris Romam transuectus est, ubi, uidens poetas multos fabulas describentes, satiras componere studuit.

4) Satira sumpta est a satiro secundum quosdam et dicitur satira carmen reprehensionis. Vel, secundum alios, dicitur quasi lanx, quia sicut in lance diuersitas ferculorum apponitur, sic in satyra multiplicitas reprehensionum consideratur. Cum igitur tot in fabulis studentes uideat cum quadam indignatione sic incipit. § Semper ego etc. (15 lignes).